DIARIO DE LA MAÑANA

OFICINA: CALLE PRAT, 70.

LA UNION.

DON ZOROBABEL RODRIGUE Z,

REDACTOR PRINCIPAL.

Año 1. Valparaiso Juéves 19 de Marzo de 1885 Núm. 48

LA UNION.

VALPARAISO.

CALLE ARTURO PRAT NUMERO 70.

La Union aparecerá diariamente, esceptos los dias lúnes, y se repartirá en las primeras horas de la mañana.

AVISOS.

Los avisos se publicarán en cuatro diversas secciones y a los precios siguientes:

1.ª Seccion, *a la cabeza de la crónica.*—Por cada línea, 20 centavos diarios.

2.ª Seccion, *avisos nuevos.*—Por línea 10 centavos diarios.

3.ª Seccion, *avisos económicos.*—El primer dia, 10 centavos por cada 10 palabras, y cinco centavos por cada dia siguiente.

4.ª Seccion.—Pertenecen a ella todos los avisos que se publiquen en otros puntos que no sean los indicados, y se cobrará: por el primer dia, 10 centavos por línea y por los siguientes 5 centavos.

Para los avisos por largo tiempo o de mucha estension, se harán arreglos convencionales.

Los avisos a dos columnas tendrán un recargo de 20 por ciento sobre los precios indicados.

SUSCRICIONES.

Las suscriciones podrán iniciarse en cualquier dia del año, pero deberán terminar forzosamente en las siguientes fechas: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Setiembre y 31 de Diciembre.

1 mes	$ 1
3 „	3
6 „	6
1 año	10

Solo en Valparaiso se reciben suscriciones mensuales.

El pago es anticipado.

REMITIDOS.

Los que sean de interes jeneral se publicarán gratuitamente. Los demas a precios convencionales.

AJENCIAS DE LA UNION.

VALPARAISO.

Señor Gonzalez y Dominguez, calle Esmeralda, frente al Hotel Colon.

Cigarrería sucursal del «San Martin», calle de la Victoria, núm. 18, frente al Club Central.

Cigarrería de don Eucarpio Sanchez, calle de la Victoria, cerca del Estero de Jaime.

Cigarrería de la Merced, calle de la Victoria, inmediata al liceo de niñas.

Cigarrería de la Covadonga de don Narciso Cárdenas, calle del Baron número 73.

VIÑA DEL MAR.

Don Santiago Vilches.
Oficina del Teléfono, Hotel de Viña del Mar.

SANTIAGO.

Don Javier Infante F., calle de las Agustinas, número 44 C.

EN SAN FERNANDO.

Don Emiliano Fuenzalida.

QUILLOTA.

Don Lorenzo Osorio.

EN TALCA.

Don Avelino Alcaino

EN LINARES.

Don Zenon Mendez.

EN CONCEPCION.

Don Nicanor Zulaica.

EN SAN FELIPE.

Don Juan Antonio Samit.

EN LA SERENA.

Doña Avelina Carrasco v. de Rodriguez, cigarrería de la Union.

COPIAPO.

Don Arturo Ossa L.

EN PUERTO MONTT.

Don Antonio Staforeli.

Salida de Vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

Compañía Sud-Americana de Vapores.

VAPORES PARA EUROPA

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES)

SALIDA EN DIA SABADO,

a las dos de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

La correspondencia para Inglaterra por los vapores se remite via Lisboa.

Estos vapores recibirán carga para Burdeos, como tambien para el Havre, via Burdeos.

VAPORES PARA EL NORTE

Vapor LONTUE,

su capitan Franklin, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Chañaral, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica e Iquique, el

Viérnes 20 de Marzo,

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso en Iquique y Los Vilos.

Vapor PIZARRO,

su capitan Ferguson, saldrá para el CALLAO, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Lomas y Pisco, el

Sábado 21 de Marzo,

a las seis de la tarde.

VAPORES PARA EL SUR

Vapor CHILOE,

su capitan Steet, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor ITATA.

su capitan Dunn, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

Estos vapores están en conexion con el *Pudeto*, que hace el servicio de los canales de Chiloé, pudiendo por lo tanto conducir pasajeros y carga para Huite, Quenchi, Quicaví, Dalcahue, Pequeldon, Conchi y Castro, con trasbordo en Ancud lo procedente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conduzcan los vapores del 14 y 29.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándola en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, jerente. C. S. A. de V.

JUAN PRAIN, ajente. P. S. N. C.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las compañías.

MOVIMIENTO DE VAPORES EN VALPARAISO.

SALIDAS.

18 Cachapoal (C S A) para Callao e intermedios.
20 Lontué para Caleta Buena e intermedios.
21 *Araucania para Europa via Magallanes.*
21 Itata (C S A) para Castro, Puerto Montt e intermedios.
21 Pizarro para Panamá e intermedios.
24 Bolivia para Lebu, con escala en Tomé y Talcahuano de regreso.
25 Ayacucho para el Callao e intermedios.
28 Lautaro (C S A) para Panamá e intermedios.
29 Chiloé para Puerto Montt e intermedios.
30 Limarí (C S A) para Junin e intermedios.
31 Maipo (C S A) para Lota, con escala en Tomé y Talcahuano de regreso.

LLEGADAS.

21 Bolivia, de Callao e intermedios.
22 *Cotopaxi, de Europa via Magallanes.*
23 Lautaro (C S A) de Lota, Tomé y Talcahuano.
24 Laja (C S A) del Callao e intermedios.
25 Limarí (C S A) de Caleta Buena e intermedios.
25 Chiloé de Castro, Puerto Montt e intermedios.
28 Maipo (C S A) de Panamá e intermedios.
30 Bolivia de Lebu, Tomé y Talcahuano.
31 Puno de Panamá e intermedios.

MALAS VIA PANAMÁ.

SALIDAS.

Marzo 14, 28, Europa via Southampton.
7, id via San Nazario.
7, 21, 28, Estados Unidos y Europa.
7, 14, San Francisco

LLEGADAS.

Marzo 3, 17, 31, Europa via Southampton.
28, id via San Nazario.
3, 14, 28, 31, Estados Unidos y Europa.
17, 28, San Francisco.

LÍNEA DEL ESTRECHO.

Estos vapores salen de Valparaiso en dias *Sábado* y tocarán en su viaje a Liverpool en los puertos de *Talcahuano, Punta Arenas Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa y Burdeos.*

Tambien recibirán cargas para Burdeos y para el Havre, via Burdeos.

El vapor *Galicia* tocará ademas en Bahia y Pernambuco,

HORAS DE SALIDA.

Para Europa via Magallanes.....	a	Medio dia
Panamá y Callao.....	„	las 6 p. m.
Puerto Montt.....	„	Medio dia
Lota.....	„	las 5 p. m.
Caleta Buena o Junin.....	„	las 5 p. m.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañías, calle de Blanco

Valparaiso, Marzo 1.° de 1885.

Juan Prain,
Ajente Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.

Horacio Lyon,
Jerente Compañía Sud-Americana de Vapres.

Poesías

DE

FERMIN SOLAR AVARIA.

Se hallan de venta en los principales almacenes de música y librerías de Santiago y Valparaiso, y en todas las oficinas de correo de la república.

Precio ..... $ 1.50

1 Enero 23

SEGUROS.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

LE CHEVALIER fs. DUGENNE et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

AJENTES JENERALES DE

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

1-Enero 23

GENERAL ASSURANCE CO.

ESTABLECIDA EN 1837.

Capital..... £ 1.000,000

CITY OF LONDON FIRE INSURANCE CO. LTD.

Capital..... £ 2.000,000

Los que suscriben han recibido poderes ámplios para efectuar seguros sobre toda clase de riesgos y para arreglar siniestros con prontitud.

A. C. CURPHEY Y CA.
Valparaiso.

En Santiago:
veanse con Arturo Claro.

1 Enero 23

LONDRES Y PROVINCIAL

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE

INSURANCE COMPANY LIMITED

LONDRES, ESTABLECIDA EN 1881

Capital suscrito...	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id. pagado....	„ 150,000	„ 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883...	„ 184,103	„ 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	„ 187,773	„ 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	„ 130,901	„ 1.046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno a precios módicos.

Ajente jeneral para Chile, teniendo ámbas Compañías sub-ajencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

J. M. WHITE.
Cochrane 60.

SAUVAGET HERMANOS.

127 129 CALLE YUNGAY Y 5 CALLE OLIVAR, VALPARAISO.

GRAN FÁBRICA DE LICORES.

Bodegas para 15,000 toneladas. Espendio anual { 2.000,000 de litros. 40,000 cajones.

La clase y presentacion de nuestros licores son iguales a las buenas marcas de importacion y sin comparacion con lo que se ha hecho en Chile hasta la fecha.

ENCAJONADO con el mayor esmero y de la mejor clase coñac 12/1, 24/2, 48/4. Aguardiente de sustancia, Mallorca, Ajenjo, Vermouth, Pisco, Bitter, Old Tom, Ron, Oporto, Jerez, Jarabes, Menthe, Anisette de Burdeos, Curaçao, Chartreuse, etc.

EN PIPAS, alcohol superfino de 40 grados, Espíritu de 30 y 35 grados, Aguardiente rectificado de 22 grados con y sin anis. Aguardiente de uva, Aguardiente superior de caldo, VINOS DE CAUQUENES, Mallorca, Pisco, Bitter, Old Tom, Vermouth, Oporto, Jerez, Ron, Cominillo, Cocktail, Bitter, Menthe, Curaçao, Anisette, Chartreuse, etc.

CAJONES DE ALCOHOL y espíritus, tamaños y presentaciones especiales para Bolivia.

ENCARGOS A EUROPA, Pipas de fierro de todos tamaños para toda clase de líquidos, cajones vacíos, botellas, frascos, cápsulas, etiquetas, corchos, polvos para clarificar y toda maquinaria y útiles para destiladores, licoristas y vineros.

PRECIO CORRIENTE de todos nuestros artículos, mandamos por correo a los interesados que se sirvan pedirlo.

1-Enero 23

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANI LIMITED.

LONDRES, ESTABLECIDA EN 1836.

Capital suscrito..... lbs.	1.000,000	$ 8.000,000
Id. pagado..... „	180,000	„ 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883..... „	905,722	„ 7.245,776

Se aseguran Cargamento, Flete, Ganancias, Pasajes, Especies metalicas, Bonos, Billetes, etc., para viajes en la costa, y al Extranjero o vice-versa, a precios módicos.

Lotería pública de San José.

Sorteo para el dia 21 de Marzo

NOVECIENTOS PREMIOS.

Premio mayor

$ 20.000

Juegan 20,000 números solamente.

Están en venta los billetes de esta jugada con programa inmejorable para el comprador

Se cobra y paga al sesenta por ciento de premio sobre el papel moneda. Por mas pormenores véanse con el ajente, Bazar Español, Serrano, 82 y 84.

JUAN TABORA,
ajente.

Hotel Viña del Mar.

Este establecimiento está a la disposicion del público desde el 15 del presente.

E.GUILLERMO LÜTTGES.

1—Enero 23

Gratificacion

En la calle de Cochrane número 32 se ofrece una de CIEN PESOS al individuo que descubra al asesino del súbdito suizo Cárlos Alcides Natzger, cuyo cadáver fué encontrado cerca del túnel de Viña del Mar.

Marzo 5-36

AVISO.

El que suscribe se encarga de la defensa de toda clase de juicios: civiles, comerciales y criminales. Se encarga así mismo de la cobranza de cuentas y documentos. Se le encontrará diariamente en el estudio del abogado don Fermin Solar Avaria.

Valparaiso, Marzo 3 de 1885.

JOSÉ M. URBINA.

Marzo 3-34

Habilitacion de edad.

En la habilitacion de edad que se tiene solicitada por don Alfredo Lopez Wilson, a solicitud del apoderado de dicho señor Lopez, en la cual pide se señale nuevo dia para el comparendo pendiente; el juzgado proveyó lo que sigue: Valparaiso, marzo 11 de 1885.—Rija la citacion para el 10 del corriente a las 2 P. M.—Irarrázaval.—*Ibañez*, secretario. Conforme.

Valparaiso, Marzo 13 de mil ochocientos ochenta y cinco.—*Constancio Ibañez*, secretario.

BULAS

PARA EL BIENIO DE 1885 Y 86.

Depósito jeneral para su espendio en Valparaiso:

Esmeralda 63, bajo el Hotel France Librería del Pequeño Mercurio de los señores Victorero y Ca.

Salas Edwards y Ca.

CALLE ARTURO PRAT, NÚM. 43.

Tienen constantemente en venta:

HARINA San Pedro superfina,
ID. del Sur y Ranquen,
ID. candeal,
FREJOLES bayos,
ID. caballeros,
CEBADA forraje,
ID. cervecera,
ID. chevallier,
TRIGO candeal varias clases,
FRANGOLLO,
MAIZ amarillo,
LINAZA,
ACEITE de nabo en cajones y tarros,
VINO Panquehue en cajones y pipas,
SEMILLA de alfalfa,
MANTEQUILLA fresca,
PASTO seco apreusado.

Mercherts y Gonzalez O.

AJENTES Y COMISIONISTAS, PRAT, 62 E.

ESPLENDIDO NEGOCIO

CON POCO CAPITAL.

Por ausentarse su dueño se vende un antiguo y acreditado hôtel garní (casa de huéspedes), situado en una de las calles principales del Puerto. Utilidad neta: 27 por ciento anual.

FISCALIA

EN COMISION DE INVALIDOS.

Se necesitan en esta oficina a los individuos de tropa que a continuacion se espresan:

Soldado Julian Córdova, rejimiento Zapadores.
Id José Antonio Benedict, batallon Miradores.
Id Ricardo Camus, rejimiento 2.° de linea.
Id Crisóstomo Barrios, id 4.° de línea.
Practicante Abrahan Castro, batallon Rengo.
Sarjento 2.° Vicente 2.° Castillo, rejimiento 2.° de linea.
Arriero Manuel J. Alvarado, bagaje del Ejército en campaña
Soldado Hilario Bernal, ex-rejimiento Artillería de Marina.
Cabo 2.° José Agustin Dinamarca, batallon Miraflores.
Soldado Manuel Cárdenas, rejimiento 2.° de línea.
Sarjento 2.° José 2.° Embry, id Artillería de Marina.
Soldado Fermin Avila, ex-rejimiento Artillería de Marina.

Valparaiso Marzo 16 de 1885.

A. D. HURTADO,
Fiscal.

NOTA.—Oficina, cuartel de la Matriz.

Marzo 17-46-3v

ROGERS Y COMPAÑIA

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS

LA ESTRELLA

BLANCA

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir **TÉES** para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagüeñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos. —Ella es.

EL TE NE PLUS ULTRA,

arreglado en latas de una libra, llevando cada una el retrato de **GARIBALDI** como contramarca.

La fragancia y aroma del **TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA** son esquisitamente suaves y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el **TÉ GARIBALDI** es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El **TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA** aumenta el buen humor y despliega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El **TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA** es tan eficaz contra los **frios** como contra los **calores**, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de **TÉ** damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, juntos con el **TÉ NE PLUS ULTRA**, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TÉ SUPERIOR,	en paquetes de	1, ½ i ¼ libra.
„ **EXTRA SUPERIOR,**	„ „ „	1 ½ i ¼ „
„ **AROMATICO,**	en tarros,	1 libra.
„ **ESPECIAL.**	„ „ „	1 „
„ **ENGLISH BREAKFAST**	„ „ „	1 „

Tambien hai en latas de fantasía de ¼ libras, 6 id., 8 id., 10 id. y 12., cada una

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es **TÉ** lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑÍA,

LA ESTRELLA BLANCA.

VALPARAISO.

AGUAS DE VICHY

FUENTES { ELISABETH. / STE. MARIE.

La mas eficaces y benéficas.

Unicos importadores

LE CHEVALIER fres. DUGENN Y CA.

1-Enero 23

LA EQUITATIVA.

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA EN NUEVA YORK.

CAPITAL EFECTIVO EN 1.° DE ENERO DE 1884..... **oro $ 53.000,000**

El importe de los seguros efectuados durante el año de 1883 asciende a $ 81.000,000,

cuya suma nunca a sido alcanzada por ninguna otra Sociedad de Seguros sobre la Vida en el mund en un solo año.

Total de seguros vijentes en 1.° de enero de 1884..... $ 275.000,000.

AJENCIA JENERAL ESTABLECIDA EN CHILE EN 1875.

JUNTA DE VIJILANCIA

Señor don Adolfo Ibañez.
„ „ Miguel Cruchaga.

Seguros vijentes en Chile, 31 de diciembre de 1883.....	$ 10.000,000
Depósitos en Bancos de Chile.....	314,747 67
Pagado por siniestros en Chile.....	99,000

SISTEMA MODERNO DE SEGURO MÚTUO SOBRE LA VIDA.

Único modo de improvisar instantáneamente un patrimonio para los herederos en caso de muerte creando al mismo tiempo un capital para el asegurado, si vive.

Pormenores se obtiene por los señores C. G Spoerer, E. Detmer y E. Chonteau.

FERNANDO MAYER,
Apoderado y ajente jeneral de la Sociedad en Santiago

FOLLETIN 37

Marido y Mujer

POR

Wilkie Colins.

Traducida ex-profeso para La Union.

POR

NATAL TENTI

(Continuacion.)

—¿Qué quereis? preguntó friamente.

—Tengo que presentaros mis escusas, dijo Alfredo. Corred un velo sobre lo que ha sucedido. No ha sido mi intencion faltaros al respeto. Perdonad y olvidad.

—Se habia espresado groseramente, pero sin embargo siempre era una escusa. Ni siquiera Alfredo podia recurrir en vano a la cortesia y consideracion de Sir Patricio.

—¡Ni una palabra mas, Mr. Delamayn! dijo el atento anciano. Aceptad mis escusas por cualquier cosa que haya dicho demasiado ásperamente por parte mia; y olvidemos, por cuanto sea posible lo demas.

Habiéndole contestado así en esos términos, hizo una pausa, esperando que Alfredo le dejara otra vez en paz con el *Decameron*. Con su gran asombro, Alfredo improvisamente se inclinó sobre él y le cuchicheó al oido: Tengo que deciros una palabra en secreto,

—Sir Patricio retrocedió como si Alfredo hubiese querido morderle.

Os pido perdon, Mr. Delamayn, ¿qué es lo que decis?

—¿Podriais escuchar una palabra en secreto?

—Sir Patricio dejó el *Decameron* y se inclinó en medió de un silencio glacial. La confianza del Honorable Alfredo Delamayn era la última confianza del mundo en la que deseaba ser arrastrado.

—¡Este es el secreto de la escusa! pensó entre sí.

—¿Qué diablo puede querer de mí?

—Es respecto a un amigo mio, continuó Alfredo, yendo en direccion a la ventana. Mi amigo se encuentra en un compromiso. Y necesito pediros un consejo. Ya sabeis, es estrictamente secreto. Aquí hizo una pausa, y miró para ver qué impresion le habia producido.

—Sir Patricio se escusó tanto con palabras como con jestos a exhibir el mas leve deseo de oir una palabra mas.

—¿Tendriais inconveniente en dar una vuelta por el jardin? preguntó Alfredo.

Sir Patricio le enseñó su pié cojo. Ya he dado mi paseo esta mañana, dijo él. Dispensadme por mi enfermedad.

Alfredo echó una mirada a su alrededor, como buscando un lugar que reemplazase el jardin y volvió otra vez para atras hácia uno de los retretes con cortinas que estaban a un lado de la biblioteca. Aqui estaremos bastante retirados, dijo él.

Sir Patricio hizo un último esfuerzo para librarse de la propuesta conferencia, haciendo esta vez un esfuerzo mui mal disimulado.

—Os suplico me perdoneis, Mr. Delamayn. ¿Teneis la completa seguridad de que yo podré serviros?

—¿Sois abogado escoces, no es así?

—Ciertamente.

—Y debeis conocer algo sobre matrimonios escoceses, ¿eh?

Repentinamente hubo una alteracion en los modales de sir Patricio.

—¿Es sobre eso que deseais consultarme? preguntó.

—No soi yo. Es mi amigo.

—¿Vuestro amigo entónces?

—Si. Es un compromiso con una mujer. Aquí, en Escocia mi amigo no sabe si está o no casado casado con ella.

—Estoi a vuestra dispocicion Mr. Delamayn.

—Para dar ánimo a Alfredo, Sir Patricio no solamente no mostró mas repugnancia para ser consultado, sinó que ahora se adelantó a sus deseos llevándole al retrete que estaba mas cerca de ellos. La intelijencia despejada del anciano abogado habia hecho que Alfredo y Blanca fuesen a consultarle y de este modo él habia formado su propia teoría. ¿Veo una relacion entre la posicion actual de la aya de Blanca, con la del amigo de Delamayn? pensó Sir Patricio. Estremos tan estraños como ese nunca se me han presentado en mi vida. Algo debe salir a luz de todo esto.

Los dos camaradas se sentaron uno en frente del otro a una mesita del retrete. Arnoldo y los demás huéspedes habian salido otra vez al prado. El cirujano con sus láminas, y las señoras con sus invitaciones, estában absortos en seguridad, en una parte distante de la biblioteca. La conferencia entre los dos hombres tan trívola en apariencia, tan terrible en su influencia no solamente sobre el porvenir de Ana, sino sobre el de Arnoldo y de Blanca, era para todos los propósitos prácticos, una conferencia a puertas cerradas.

—Ahora dijo Sir Patricio, ¿de qué se trata?

—Se trata, dijo Alfredo, de si mi amigo es o no casado con ella.

—¿Tiene intencion de casarse con ella?

—No.

—¿Siendo solteros los dos? ¿y estando los dos en Escocia?

—Sí.

—Mui bien. Ahora decidme las circunstancias.

Alfredo titubeó. El arte de establecer circunstancias, implica el cultivo de un don mui raro, el don de ordenar las ideas. Nadie tenia mas conocimiento de esta verdad que Sir Patricio. El estaba confundiendo de intento a Alfredo desde un principio, bajo la firme conviccion que su cliente queria esconderle algo. El único procedimiento del que debia valerse, para sacar a luz la verdad bajo esas circunstancias, era el interrogatorio. Si desde un principio sometia a Alfredo a ese procedimiento, su astucia podia bambolear. El odjeto de Sir Patricio era el de que el hombre mismo propusiese el interrogatorio. Alfredo lo propuso inmediatamente, envolviendolo en la confusion de costumbre. Sir Patricio esperó hasta que hubiese perdido completamente el hilo de su narracion, y entónces empezó él a maniobrar.

—¿Os seria mas fácil si os hiciese unas cuantas preguntas? preguntó inocentemente.

—Mucho mas fácil.

—Estoi completamente a vuestra disposicion. Suponed que desembarazamos el terreno para empezar. ¿Teneis permiso para mencionar nombres?

—Nó.

—¿Lugares?

—Nó

—¿Fechas?

—¿Quereis que sea minucioso?

—Tan minucioso cuanto os sea posible.

—Será suficiente deciros que es en este año?

—Sí, ¿vuestro amigo y la señora, en este año, han estado viajando algun tiempo juntos en Escocia?

Nó.

—¿Han vivido juntos en Escocia?

—Nó.

—¿Qué estuvieron haciendo juntos en Escocia?

—Bien, se dieron cita ámbas en una posada.

—¡Oh! se dieron cita ámbos en una posada. ¿Cual de los dos fué primero a la cita?

—La mujer fué primero. ¡Esperad un poco! Ahora hemos llegado a eso. Sacó del bolsillo el memorandum escrito sobre la conducta de Arnoldo en Craig Fernie, que habia obtenido de los lábios mismos de Arnoldo. He conseguido un pequeño apunte; continuó él. Creo que séria bueno que lo vieseis.

Sir Patricio tomó el apunte, lo leyó rápidamente entre sí, luego lo volvió a leer, sentencia por sentencia, a Alfredo; valiéndose de él como de un testo para hablar, al hacer otras preguntas.

—El preguntó por ella a la puerta con el nombre de su esposa, leyó Sir Patricio. Lo que quiere decir, me presumo, ¿la puerta de la posada? ¿La señora en la posada, habia ya dado su nombre como casada?

—Sí.

—¿Cuanto tiempo habia estado en la posada ántes de que el caballero se juntase con ella?

—Una hora poco mas o ménos.

—¿Dió algun nombre?

—No estoy bien cierto, pero creo que no.

—El caballero dió algun nombre?

—No, estoi cierto de esto.

—Sir Patricio volvió al memorandum.

—El dijo durante la comida delante la posadera y del sirviente: tomo estas piezas para mi esposa. El hizo que ella dijera, al mismo tiempo, que el era su esposo. ¿Mr. Delamayn, la señora o el caballero hicieron esto en broma?

—Nó, lo hicieron con la mayor seriedad.

¿Quereis decir que lo han hecho para que lo creyesen, y de este modo engañar a la posadera y al sirviente?

—Sí.

—¿Y que sucedió al dia siguiente?

—El se fué. Esperad un poco. Inventó la escusa de que tenia negocios.

—¿Quiere decir, que él sostuvo el engaño con la jente de la posada? y dejó a la señora en el carácter de su esposa?

—Eso es.

—¿Volvió a la posada?

—Nó.

—¿Vuestro amigo y la señora son ingleses o escoceses?

—Los dos son ingleses.

—En la época que se encontraron en la posada, ¿cuánto tiempo haria que habian llegado a Escocia, ménos de veinte y un dias?

Alfredo titubeó. En cuanto a Ana no podia haber dificultad para contestar. Lady Lundie, y su círculo de domésticos hacian mas de tres semanas que habitaban en Windygates en la época de la partida de campo. La cuestion que requeria un poco de reflexion, era con respecto a Arnoldo. Despues de buscar en su memoria algunos pormenores de la conversacion que habia tenido lugar entre ellos, cuando él y Arnoldo se encontraron en la partida de campo, Alfredo recordó cierta referencia, de parte de su amigo, de una representacion en el teatro de Edimburgo, que decidió a la vez la cuestion del tiempo. Arnoldo se habia detenido necesariamente en Edimburgo, antes de su llegada a Windygates, por asuntos legales relacionados con su herencia, y tanto él como Ana, indudablemente habian permanecido en Escocia un período mayor de tres semanas, ántes de encontrarse en Craig Fernie. Por consiguiente informó a Sir Patricio que la señora y el caballero habian estado en Escocia por mas de veinte y un dias, y luego agregó una pregunta en su propio favor: No me apresureis, señor, ¿faltará mucho para concluir?

—Habré concluido despues de otras dos preguntas, contestó Sir Patricio. ¿Debo suponer que la señora, en fuerza de las circunstancias que acabais de mencionarme, reclama ser la esposa de vuestro amigo?

Alfredo contestó afirmativamente. El medio mas pronto para obtener la opinion de Sir Patricio, en este caso, era el de contestar, *Sí*. En otros términos el de representar a Ana (en el carácter de *la señora*) como reclamando ser casada con Arnoldo (en el carácter de *su amigo.*)

Habiendo hecho esta concesion a las circunstancias, él era, al mismo tiempo bastante astuto, para ver que era de vital importancia para el fin que tenia en vista, limitarse estrictamente a esta única falta de verdad. Esto podia mui bien no depender de la opinion del abogado, a ménos que esa opinion fuese dada exactamente sobre los hechos, del mismo modo que habian sucedido en la posada.

Hasta aquí, él se habia adherido cuidadosamente a los hechos, y a los hechos estaba determinado a adherirse hasta el fin.

—¿No han mediado cartas entre la señora y el caballero? continuó Sir Patricio.

—Ninguna que yo sepa, contestó Alfredo, volviendo firmemente a la verdad.

—He concluido Mr. Delamayn.

—¿I bien? cuál es vuestra opinion?

—Antes de dar mi opinion tengo necesidad de escribir un prólogo de la relacion personal, y del resúmen de la lei. ¿Vos me pedis de decidir sobre los hechos que me habeis proporcionado, de si vuestro amigo, con arreglo a la lei de Escocia, es o no casado?

—Alfredo se inclinó. Eso es, dijo él ansiosamente.

—Mi esperiencia, Mr. Delamayn, es que cualquier soltero, en Escocia, puede casarse con una soltera, en cualquier tiempo, y bajo cualquiera circunstancia. En una palabra, despues de treinta años de práctica como abogado, yo no sé cual es el que no es matrimonio en Escocia.

—En inglés llano, dijo Alfredo, ¿quereis decir que ella es su esposa?

Apesar de su astucia, apesar de su imperio sobre sí mismo, sus ojos brillaron al decir esas palabras, y el acento con que habló, aunque hubiese tenido todos los cuidados posible para no darle un tono de triunfo, era, para su oido delicado, un verdadero tono de alivio.

Sir Patricio no perdió ni la mirada, ni el acento.

Su primera sospecha, cuando se sentó para la conferencia, habia sido la sospecha evidente que al hablar de *su amigo*, Alfredo hablaba de sí mismo. Pero como todos los abogados, él ordinariamente desconfiaba de las primeras impresiones, inclusas las suyas propias. Su objeto, hasta aquí, habia sido el de resolver el problema de la verdadera posicion de Alfredo, y de su motivo real. El habia colocado la trampa a propósito, y habia agarrado su pájaro.

Ahora tenia la firme conviccion, primero, que este hombre que le consultaba, segun todas las probabilidades hablaba realmente del caso de otra persona: en segundo lugar que tenia un interés (de qué naturaleza, no era aun posible decirlo) para satisfacer su propio espíritu, de que *su amigo*, por la lei de Escocia era realmente casado. Habiendo penetrado hasta este punto el secreto que Alfredo le estaba escondiendo, él abandonó la esperanza de poder adelantar mas en la presente sesion. La pregunta siguiente para aclarar la investigacion, fué la pregunta de quién podia ser la *señora* anónima. Y el próximo descubrimiento que se necesitaba hacer, era de si *la señora* podia o no ser identificada con Ana Silvester. Pendiente de la inevitable demora, para alcanzar ese resultado, el camino derecho era (segun el presente estado de incertidumbre de Sir Patricio) el único camino de seguir al renunciar a la lei. El se ocupó inmediatamente de la cuestion del matrimonio, sin ninguna clase de subterfujio, por cuanto a su aspecto legal, para el cliente que le estaba consultando.

—No os lanceis a las conclusiones, Mr. Delamayn, dijo él. Lo único que os he dicho es en cuanto a mi experiencia jeneral hasta el dia de hoi. Mi opinion profesional sobre el caso especial de vuestro amigo no os la he dado todavía.

El semblante de Alfredo se nubló otra vez. Sir Patricio notó cuidadosamente aquel nuevo cambio.

——